



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОРОДСКОЙ СУД

Рег. № 33-10104/2017

Судья: Рябинин А.Н.

АПЕЛЛЯЦИОННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Судебная коллегия по гражданским делам Санкт-Петербургского городского суда в составе:

председательствующего Шиловской Н.Ю.
судей Кудасовой Т.А., Ничковой С.С.

при секретаре Лонгортовой М.Е.

рассмотрела в судебном заседании 25 мая 2017 года гражданское дело № 2-7643/16 по апелляционной жалобе Региональной общественной организации «Федерация пауэрлифтинга Санкт-Петербурга» на решение Красногвардейского районного суда Санкт-Петербурга от 29 ноября 2016 года по иску Региональной общественной организации «Федерация пауэрлифтинга Санкт-Петербурга» к Панкратьеву Александру Андреевичу о взыскании денежных средств, судебных расходов.

Заслушав доклад судьи Шиловской Н.Ю., объяснения представителя Региональной общественной организации «Федерация пауэрлифтинга Санкт-Петербурга» - Новоселовой В.М., представителя Панкратьева А.А. - Николаева М.И., судебная коллегия,

УСТАНОВИЛА:

Региональная общественная организация «Федерация пауэрлифтинга Санкт-Петербурга» обратилась в Красногвардейский районный суд Санкт-Петербурга с иском к ответчику о взыскании денежных средств в размере 150 000 рублей, расходов по оплате почтовых и юридических услуг в размере 12141 рублей, расходов по уплате государственной пошлины в размере 4442,82 рублей.

В обоснование своих требований указала, что 22.05.2014 ответчика прошёл внесоревновательное тестирование в Санкт-Петербурге, проведённое Всемирным антидопинговым агентством, анализ пробы показал наличие препарата, относящегося к классу запрещённых препаратов. Решением Дисциплинарного комитета Международной федерации пауэрлифтинга от 23.06.2014 вынесена дисквалификация Панкратьева А.А., назначен денежный

штраф в размере 2000 евро. Во исполнение решения от 23.06.2014 Общероссийской общественной организацией «Федерация пауэрлифтинга России» вынесено решение № 24 от 24.11.2014 о дисквалификации Панкратьева А.А. и назначении ответчику штрафа в размере 2000 евро по сроку оплаты до 10.12.2014. До указанного срока ответчик штраф не оплатил, а неуплата штрафа влекла утрату права участия в любых Всероссийских соревнованиях участников - спортсменов Региональной общественной организации «Федерация пауэрлифтинга Санкт-Петербурга», истец в лице её руководителя самостоятельно оплатил штраф в размере 150000 руб. за ответчика и полагает, что данная сумма подлежит возмещению с ответчика.

Решением Красногвардейского районного суда Санкт-Петербурга от 29 ноября 2016 года в удовлетворении исковых требований отказано.

В апелляционной жалобе истец просит решение суда первой инстанции отменить, полагая его незаконным и необоснованным.

Панкратьев А.А. в заседание судебной коллегии не явился, о времени и месте судебного разбирательства извещен надлежащим образом, доказательств уважительности причин неявки в суд не представил /л.д. 173/.

Согласно части 1 статьи 327, статьи 167 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации неявка лиц, участвующих в деле и извещенных о времени и месте рассмотрения дела, не является препятствием к разбирательству дела в суде апелляционной инстанции.

Судебная коллегия, выслушав объяснения явившихся лиц, обсудив доводы апелляционной жалобы, судебная коллегия приходит к следующему.

Как установлено судом первой инстанции и следует из материалов дела, 22 мая 2014 года Панкратьев А.А. прошел внесоревновательное тестирование в Санкт-Петербурге, проведенное Всемирным антидопинговым агентством (WADA). Анализ пробы А показал наличие препарата, относящегося к классу S1 Запрещенного списка WADA 2014 года.

Постановлением Президиума Общероссийской общественной организации «Федерация пауэрлифтинга России» №18 от 20 августа 2008 года «О штрафных санкциях» установлено, в случае положительного результата соревновательного или внесоревновательного допинг-контроля для спортсмена назначается финансовое взыскание от 5 (пяти) до 15 (пятнадцати) тысяч рублей в зависимости от тяжести совершенного нарушения.

Как указывает истец, 23 июня 2014 года Дисциплинарным комитетом Международной Федерации пауэрлифтинга (IPF) принято решение о вынесении дисквалификации Панкратьеву А. А. с 5 июня 2014 года по 6 июня 2016 года и назначен денежный штраф в размере 2 000 (две тысячи) евро.

Из материалов дела следует, что во исполнение Решения Дисциплинарного комитета Международной Федерации пауэрлифтинга (IPF) от 23 июня 2014 года, дисциплинарным комитетом Общероссийской общественной организацией «Федерация пауэрлифтинга России» вынесено Решение № 24 от 24 ноября 2014г. «О дисквалификации А. Панкратьева».

Согласно п. 4 Решения №24 от 24 ноября 2014 года установлен срок оплаты штрафа - до 10 декабря 2014 года. Оплата штрафа производится безналичным путём на расчетный счет Федерации пауэрлифтинга России в рублях по курсу валют Центробанка РФ на день перечисления.

Однако Панкратьев А.А. по состоянию на 10 декабря 2014 года штраф не оплатил.

В соответствии с п. 3 Постановления Президиума Федерации пауэрлифтинга России №18 от 20 августа 2008 года в случае неуплаты штрафа в установленный срок спортсмены региональной федерации, которую представлял спортсмен, не допускаются к Всероссийским соревнованиям до уплаты штрафа.

Аналогичное положение содержится в п. 5 Решения №24 от 24 ноября 2014 года.

При таких обстоятельствах, неуплата штрафа Панкратьевым А.А. в установленный Решением срок повлекла бы для Региональной общественной организации «Федерации пауэрлифтинга Санкт-Петербурга» и ее участников - спортсменов утрату права участия в любых Всероссийских соревнованиях.

Разрешая иски о взыскании штрафа, суд первой инстанции, руководствуясь ст. 309 Гражданского кодекса Российской Федерации, оценив собранные по делу доказательства с учетом их относимости, допустимости и достоверности, установив, что истец не представил в соответствии со статьей 56 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации доказательств обоснованности заявленных требований обоснованно пришел к выводу об отказе в удовлетворении заявленных требований, поскольку факт возникновения у ответчика обязательств по возврату денежных средств, уплаченных на основании решения Дисциплинарного комитета Международной федерации пауэрлифтинга от 23.06.2014 истцом не доказан.

С указанным выводом судебная коллегия соглашается.

Как правильно указал суд первой инстанции истцом не представлен перевод текста решения Дисциплинарного комитета Международной федерации пауэрлифтинга от 23.06.2014 года, согласно которому Панкратьев А.А. привлечен к ответственности. Указанный документ не представлен и в судебную коллегия по гражданским делам Санкт - Петербургского городского суда, в связи с чем довод апелляционной жалобы о том, что истцом представлены доказательства в обоснование своих требований, не принимается судебной коллегией.

Кроме того, согласно части 4 статьи 71 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации документ, полученный в иностранном государстве, признается письменным доказательством в суде, если не опровергается его подлинность и он легализован в установленном порядке.

Представленное решение Дисциплинарного комитета Международной федерации пауэрлифтинга от 23.06.2014 соответствующим уполномоченным лицом не удостоверен, представлен без перевода, отсутствует доказательства его легализации.

Таким образом, документы, составленные на иностранном языке, должны представляться в суд с надлежащим образом заверенным их переводом на русский язык.

При таких обстоятельствах суд первой инстанции правомерно не принял во внимание представленное решение Дисциплинарного комитета Международной федерации пауэрлифтинга от 23.06.2014 в качестве доказательства по делу.

Кроме того, судом первой инстанции установлено, что по сведениям, размещенным на официальном сайте Международной федерации пауэрлифтинга, решение от 23.06.2014. в отношении Панкратьева А.А. не принималось.

Довод апелляционной жалобы истца о том, что Постановление Президиума Федерации Пауэрлифтинга «О штрафных санкциях» № 18 от 20.08.2008 распространяет свою силу на соревнования, организованные и проводимые исключительно на территории Российской Федерации и субъектов Российской Федерации, не могут быть приняты во внимание судебной коллегией по следующим основаниям.

В силу пункта 3.1.9. Устава Федерации пауэрлифтинга России, для осуществления своих уставных целей и задач Федерация имеет право принимать меры дисциплинарной и материальной ответственности к спортсменам сборных команд, тренерам и судьям.

Согласно пункту 1.2 Устава Федерации пауэрлифтинга России, деятельность Федерации основывается на принципах добровольности, равноправия её членов, самоуправления, законности и гласности.

В соответствии с пунктом 1.6 Устава Общероссийской общественной организации «Федерация пауэрлифтинга России», Федерация создана в организационно-правовой форме общероссийской общественной организации. Территориальная сфера деятельности Федерации - более половины субъектов Российской Федерации.

Согласно пункту 4.11 Устава, члены Федерации обязаны соблюдать нормы настоящего Устава, соблюдать и применять во всех национальных и международных соревнованиях, проводимых на территории Российской Федерации ФПР, структурными подразделениями Федерации пауэрлифтинга России и региональными федерациями пауэрлифтинга, утвержденные Федерацией пауэрлифтинга России положения, правила, регламенты, инструкции и иные

В соответствии с пунктом 5.11 Устава, при осуществлении своей деятельности региональные федерации пауэрлифтинга и структурные подразделения Федерации пауэрлифтинга России признают Общероссийскую общественную организацию «Федерация пауэрлифтинга России» единственной организацией, представлять российский пауэрлифтинг на официальных спортивных и иных мероприятиях, внутри Российской Федерации и за пределами ее государственной границы, обязуются в своей деятельности руководствоваться законодательством Российской Федерации, настоящим Уставом, иными нормативными документами Федерации пауэрлифтинга России и решениями ее руководящих органов.

Таким образом, Постановление № 18 прямо регулирует права и обязанности члена ФПР и имеет юридическую силу для члена ФПР вне зависимости от вида спортивного мероприятия (федеральное, международное).

Согласно пункту 1.1 Постановления № 18 (л.д. 16), в случае положительного результата соревновательного или внесоревновательного допинг-контроля установлены следующие штрафные санкции: для спортсменов - в первом случае штраф в размере 15 000 (Пятнадцать тысяч) рублей и два года дисквалификации.

Иными словами, Решение Дисциплинарного комитета «Федерации Пауэрлифтинга России» от 24.11.2014 г. № 24 принципиально противоречит постановлению Президиума Федерации Пауэрлифтинга «О штрафных санкциях» от 20.08.2008 г. №18.

Кроме того, Дисциплинарный комитет Международной федерации пауэрлифтинга (IPF) не полномочен возлагать уплату штрафов на спортсмена.

В соответствии с пунктом 12.3 Антидопинговых правил (IFF ANTI-DOPING RULES, далее - Правила), если один или более (до трех) спортсменов или других лиц из НФ (Национальная Федерация) совершили нарушение антидопинговых правил на международном мероприятии, IFF может оштрафовать эту федерацию на сумму до 1 500 евро за каждое нарушение.

Согласно параграфу 10 Правил, к спортсмену может быть применена единственная мера ответственности - дисквалификация спортсмена как на определенный срок, так и пожизненно.

На основании изложенного, на Панкратьева А.А. могло быть возложено только одна мера ответственности, тогда как решением дисциплинарного комитета Общероссийской общественной организации «Федерация пауэрлифтинга России» от 24 ноября 2014г. «О дисквалификации А. Панкратьева» к нему применены две меры ответственности - дисквалификация и штраф.

При этом согласно п. 12.3 Антидопинговых правил (IFF ANTI-DOPING RULES, далее - Правила) размер штрафа составляет 1 500 евро, тогда как указанным решением Панкратьев А.А. оштрафован на 2 000 евро.

Довод апелляционной жалобы о том, что в подтверждение оплаты за Панкратьева А.А. представлены платежные поручения, также не могут быть приняты во внимание по следующим основаниям.

Как следует из постановления Президиума Федерации Пауэрлифтинга «О штрафных санкциях» от 20.08.2008 г. №18, оплата штрафа производится безналичным путем на расчетный счет федерации пауэрлифтинга России.

Между тем, из представленных платежных поручений плательщиком выступает Муминов В.И., при этом действует он как физическое лицо, а не как президент Региональной общественной организации «Федерация пауэрлифтинга Санкт-Петербурга», уполномоченного от имени истца осуществлять соответствующие платежи. Таким образом, доказательств оплаты истцом как юридическим лицом штрафа за Панкратьева А.А. не представлено.

Довод апелляционной жалобы о том, что Панкратьевым А.А. составлено письменное обязательство об оплате штрафа в случае положительного результата допинг-контроля, не имеет значения для дела,

поскольку доказательств возникновения данного обязательства суду не представлено.

Доводы апелляционной жалобы по существу сводятся к несогласию с выводами районного суда и не содержат фактов, которые не были бы проверены и не учтены судом первой инстанции при рассмотрении дела и имели бы юридическое значение для вынесения судебного акта по существу, влияли на обоснованность и законность судебного решения, либо опровергали выводы суда первой инстанции, в связи с чем, признаются судом апелляционной инстанции несостоятельными, основанными на неправильном применении норм материального права, и не могут служить основанием для отмены решения суда.

Таким образом, суд первой инстанции с достаточной полнотой исследовал все обстоятельства дела, дал надлежащую оценку представленным доказательствам, выводы районного суда не противоречат материалам дела, юридически значимые обстоятельства по делу судом установлены правильно, нормы материального права судом применены верно. Оснований для отмены решения суда первой инстанции не имеется.

На основании изложенного, руководствуясь ст. 328 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации, судебная коллегия

ОПРЕДЕЛИЛА:

Решение Красногвардейского районного суда Санкт-Петербурга от 29 ноября 2016 года оставить без изменения, апелляционную жалобу Региональной общественной организации «Федерация пауэрлифтинга Санкт-Петербург» - без удовлетворения.

Председательствующий:



Судьи:

